31994D0294

NÕUKOGU OTSUS,
17. mai 1994,
Euroopa Ühenduse ja Tšiili Vabariigi vahelise õunte ja pirnide ühendusse importimisega seotud kirjade vahetuse teel sõlmitud kokkuleppe kohta

(94/294/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koostoimes artikli 228 lõike 2 esimese lausega, ning nõukogu 18. mai 1972. aasta määruse (EMÜ) nr 1035/72 puu- ja köögivilja turu ühise korralduse kohta [1] artiklit 28,

võttes arvesse komisjoni soovitust

ning arvestades, et:

Tšiili Vabariik on võtnud meetmed GATTi raames Euroopa Ühenduse tariifsete meetmete täiendavaks kohaldamiseks tasakaalustusmaksete näol õunte impordile, kohaldades Nõukogu määruse (EMÜ) nr 1035/72 artikleid 24, 25 ja 26;

ühendus ja Tšiili Vabariik on alustanud arutelusid eesmärgiga lahendada nii see küsimus kui ka muud GATTi Uruguay vooru otsustega seoses üleskerkinud küsimused;

nende arutelude tulemuseks on kirjade vahetuse teel sõlmitud kokkulepe; kõnealuse kokkuleppe heakskiitmine on kooskõlas ühenduse huvidega,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühendus kiidab heaks Euroopa Ühenduse ja Tšiili Vabariigi vahel kirjade vahetuse teel sõlmitud kokkuleppe õunte ja pirnide impordi kohta ühendusse.

Kokkuleppe tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik, kes on volitatud ühenduse suhtes siduvale kokkuleppele alla kirjutama.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Brüssel, 17. mai 1994

Nõukogu nimel

eesistuja

Th. PANGALOS

[1] EÜT L 118, 20.5.1972, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 3669/93 (EÜT L 338, 31.12.1993, lk 26).